

479179-2026 - Kilpailu

Saksa – Siivouspalvelut – Gebäudereinigungsleistungen für das Förderzentrum der Lebenshilfe im Fichtelgebirge e.V.

OJ S 131/2026 10/07/2026

**Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä
Palvelut**

1. Ostaja

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Lebenshilfe im Fichtelgebirge e. V.

Sähköposti: info@lebenshilfe-fichtelgebirge.de

Ostajan oikeudellinen muoto: Hankintaviranomaisen subventoiman sopimuksen tekävä organisaatio

Pääasiallinen toimiala: Sosiaaliturva

2. Menettely

2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Gebäudereinigungsleistungen für das Förderzentrum der Lebenshilfe im Fichtelgebirge e.V.

Kuvas: Gegenstand des Auftrags ist die Durchführung der laufenden Unterhaltsreinigung, der jährlichen Grundreinigung sowie der zweimal jährlich im April und Oktober auszuführenden Fensterreinigung im Förderzentrum der Lebenshilfe im Fichtelgebirge e.V. mit einer Gesamtreinigungsfläche von ca. 2.800 m². Der Auftragnehmer stellt sämtliche erforderlichen Arbeitsmittel zur Verfügung, führt die Reinigungsarbeiten fachgerecht und umweltverträglich aus, setzt qualifiziertes Personal ein und gewährleistet die Einhaltung von Ordnung, Sauberkeit sowie sämtlicher Sicherheitsvorgaben.

Menettelyn tunniste: cf9fb76a-87f6-442d-badd-23c84c2c3dc9

Menettelyn tyyppi: Avoin

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 90911200 Siivouspalvelut

Lisäluokitus (cpv): 90911300 Ikkunanpesupalvelut

2.1.2. Suorituspaikka

Postiosoite: Lebenshilfeweg 1

Postitoimipaikka: Marktrechwitz

Postinumero: 95615

Maaryhmittely (NUTS): Wunsiedel i. Fichtelgebirge (DE24D)

Maa: Saksa

Lisätiedot: Standort Förderzentrum der Lebenshilfe im Fichtelgebirge e.V., Schule und heilpädagogische Tagesstätte

2.1.4. Yleistä tietoa

Lisätiedot: 1) Enthalten die Vergabeunterlagen nach Auffassung des Unternehmens

Unklarheiten, Unvollständigkeiten oder Fehler, so hat es unverzüglich die Kontaktstelle vor

Angebotsabgabe schriftlich darauf hinzuweisen. ***2) Alle geforderten Angaben, Erklärungen und Nachweise sind von den Bietern oder den Mitgliedern der Bietergemeinschaft vorzulegen. d. h., dass im Falle einer Bietergemeinschaft von jedem Mitglied zwingend ein Fragebogen auszufüllen ist sowie alle geforderten Nachweise eingereicht werden müssen. ***3) Sofern der Bieter eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) einreichen möchte, muss er sicherstellen, dass die EEE sämtliche zuvor genannten Angaben/Erklärungen/Nachweise enthält. Die EEE muss nicht verwendet werden, wenn der Fragebogen einschließlich Anlagen vollständig ausgefüllt eingereicht wird. ***4) Beabsichtigt der Bieter, Teilleistungen an Nachunternehmer zu vergeben, sind Art und Umfang der Leistungen über das entsprechende Formular im Rahmen des Angebotes anzugeben. Auf Verlangen des Auftraggebers ist eine Verpflichtungserklärung nach § 36 Absatz 1 VgV vor Zuschlagserteilung vorzulegen, in der sich die benannten Unterauftragnehmer verpflichten, im Falle der Auftragsvergabe an den Bieter die erforderlichen Mittel zur Verfügung zu stellen. Der Auftraggeber behält sich weiterhin vor, Eignungsnachweise auch für Nachunternehmen abzufordern. ***5) Erfüllt der Bieter selbst nicht alle Eignungsvoraussetzungen und bedient sich deswegen der Kapazitäten anderer Unternehmen („Eignungsleihe“), so muss er dessen Eignung bereits mit Angebotsabgabe nachweisen, die geforderten Eignungsnachweise – soweit er sich auf die Kapazitäten eines anderen Unternehmens beruft und eine entsprechende Verpflichtungserklärung einreichen, dass ihm die für den Auftrag erforderlichen Mittel tatsächlich zur Verfügung stehen. ***6) Auf der Vergabeplattform Subreport ELViS werden zu dieser Ausschreibung bei Bedarf Unterlagen aktualisiert bzw. Frage-Antwortlisten zum Download erstellt. Registrierte Bieter werden auf Änderungen automatisch hingewiesen. Es obliegt nicht registrierten Bietern, sich regelmäßig zu informieren und die entsprechenden Informationen abzurufen. ***7) Bieterfragen müssen über die Vergabeplattform Supreport ELViS eingereicht werden.

Oikeusperusta:

Direktiivi 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispäikkä: Ilmoitus

Kansallisesta lainsäädännöstä johtuva konkurssia tai muuta sellaista vastaava tilanne:

Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach GWB §§ 123 bis 126

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Ilmoituksen nimi: Gebäudereinigungsleistungen

Kuvas: Gegenstand des Auftrags ist die Durchführung der laufenden Unterhaltsreinigung, der jährlichen Grundreinigung sowie der zweimal jährlich im April und Oktober auszuführenden Fensterreinigung im Förderzentrum der Lebenshilfe im Fichtelgebirge e.V. mit einer Gesamtreinigungsfläche von ca. 2.800 m². Der Auftragnehmer stellt sämtliche erforderlichen Arbeitsmittel zur Verfügung, führt die Reinigungsarbeiten fachgerecht und umweltverträglich aus, setzt qualifiziertes Personal ein und gewährleistet die Einhaltung von Ordnung, Sauberkeit sowie sämtlicher Sicherheitsvorgaben.

Sisäinen tunniste: LOT-0001 LH-FG-GR-2026

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 90911200 Siivouspalvelut

Lisäluokitus (cpv): 90911300 Ikkunanpesupalvelut

Optiot:

Optioiden kuvaus: Es besteht die Option einer zweimaligen Verlängerung um jeweils ein Jahr, längstens bis zum 31.12.2030.

5.1.2. Suorituspaikka

Postiosoite: Lebenshilfeweg 1

Postitoimipaikka: Marktrechwitz

Postinumero: 95615

Maaryhmittely (NUTS): Wunsiedel i. Fichtelgebirge (DE24D)

Maa: Saksa

Lisätiedot: Standort Förderzentrum der Lebenshilfe im Fichtelgebirge e.V., Schule und heilpädagogische Tagesstätte

5.1.3. Arvioitu kesto

Alkamispäivä: 01/11/2026

Päätymispäivä: 31/12/2028

5.1.4. Uusiminen

Sopimuksen optiokausien enimmäismäärä: 2

Lisätietoja uusimisesta: Der Vertrag wird mit einer Probezeit von sechs Monaten abgeschlossen. Während der Probezeit steht das Recht zur ordentlichen Kündigung ausschließlich dem Auftraggeber zu. Eine Kündigung durch den Auftragnehmer ist in diesem Zeitraum ausgeschlossen.

5.1.5. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 0,01 EUR

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

Tämä hankinta soveltuu myös pienille ja keskisuurille yrityksille (pk-yrityksille): kyllä

Lisätiedot: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamisaika: Ilmoitus

Kriteeri: Ammatillinen riskivakuutus

Valintaperusteiden kuvaus: Mit dem Angebot ist ein Nachweis zu einer bestehenden

Betriebshaftpflichtversicherung mit nachfolgenden Deckungssummen zu erbringen: - für

Personenschäden: 3 000 000 EUR, - für Sachschäden: 3 000 000 EUR, - für

Vermögensschäden: 500 000 EUR, - für Allmählichkeitsschäden: 1 000 000 EUR, - für

Obhuts- und Bearbeitungsschäden: 500 000 EUR, - für Schlüsselerlustschaden: 250 000

EUR. Ersatzweise ist die schriftliche Erklärung des Versicherers zur Erhöhung der

Deckungssumme im Auftragsfall oder eine schriftliche Erklärung des Versicherers zur Zusage einer objektbezogenen Versicherung vorzulegen.

Kriteeri: Yleinen vuotuinen liikevaihto

Valintaperusteen kuvaus: Mit dem Angebot ist eine Erklärung zum Gesamtumsatz (netto) der letzten 3 Geschäftsjahre (2023-2025) zu erbringen.

Kriteeri: Erityinen vuotuinen liikevaihto

Valintaperusteen kuvaus: Mit dem Angebot ist eine Erklärung zum Umsatz entsprechender Dienstleistungen (Gebäudereinigungsleistungen/ netto) der letzten 3 Geschäftsjahre (2023-2025) zu erbringen.

Kriteeri: Keskimääräinen vuotuinen työvoima

Valintaperusteen kuvaus: Erklärung zu den angestellten Mitarbeitenden der letzten drei Jahre, aufgeteilt nach fest angestellten gewerblichen Arbeitskräften, Leitungs- und Verwaltungspersonal sowie Sonstigen (u. a. Saisonkräfte etc.).

Kriteeri: Viitteet määritelyihin palveluihin

Valintaperusteen kuvaus: Vorstellung von zwei vergleichbaren Referenzen, aus den letzten 5 abgeschlossenen Geschäftsjahren für Gebäudereinigungsleistungen. Im Fragebogen sind folgende Angaben zu machen: Bezeichnung/Beschreibung der Referenz, Angabe der Reinigungsfläche in m², Auftraggeber und Ansprechperson mit Telefonnummer/E-Mail, vertragliche Bindung, Gesamtauftragswert & Umsatzvolumen pro Jahr, Laufzeit.

Mindestkriterien: Zu (3.): Die Referenzen müssen folgende Kriterien erfüllen: - Vergleichbar sind ausschließlich Leistungen der Gebäudereinigung. - Vergleichbar sind ausschließlich Referenzen, die ein jährliches Umsatzvolumen von mindestens 30.000 EUR brutto pro Referenz betragen. - Die vorgestellten Referenzen dürfen nicht älter als fünf Jahre sein, ab Datum der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung zurückliegen. - Vergleichbar sind ausschließlich Referenzen, die eine Mindest-Vertragslaufzeit von 12 Monaten beinhalten (alternativ: 2 aufeinander folgende Semester). - Laufende Referenzen werden berücksichtigt, wenn seit Leistungsbeginn mind. 6 Monate vergangen sind. Hinweis: Der Auftraggeber behält sich vor, die Angaben zu den Referenzen durch Rücksprache mit den Referenzgebenden zu überprüfen. In diesem Zusammenhang können falsche Angaben zum Ausschluss vom weiteren Verfahren führen. Zudem ist sicherzustellen, dass die Angaben zur referenzgebenden Person aktuell sind.

Kriteeri: Rekisteröinti kaupparekisteriin

Valintaperusteen kuvaus: Mit dem Angebot ist eine Kopie der Gewerbeanmeldung oder eine Kopie des Handelsregistrauszugs oder eine Kopie vom Vereinsregister einzureichen.

Kriteeri: Muut taloudelliset tai rahoitukselliset vaatimukset

Valintaperusteen kuvaus: Erklärung, dass er im Auftragsfall ausreichend geeignete Technik und geeignetes Personal für den Auftrag bereitsteht.

5.1.10. Vertailuperusteet

Kriteeri:

Tyyppi: Hinta

Nimi: Angebotspreis

Kuvaus: Der Angebotspreis wird wie folgt bewertet: ***5 Punkte erhält das Angebot mit dem niedrigsten Preis. ***0 Punkte erhält ein fiktives Angebot mit dem Zweifachen des niedrigsten Preises. Alle Angebote mit darüber liegenden Preisen erhalten ebenfalls 0 Punkte. ***Die

Punktermittlung für Angebote mit dazwischenliegenden Preisen erfolgt über eine lineare Interpolation mit bis zu zwei Stellen nach dem Komma. ***Die erreichte Punktzahl wird multipliziert mit dem angegebenen Bewertungsfaktor (Gewichtung) des jeweiligen Kriteriums.
Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)
Vertailuperusteen luku: 70

Kriteeri:

Tyyppe: Laatu

Nimi: Qualitätskonzept - Darstellung der Qualitätssicherung

Kuvaus: Mit dem Angebot hat der Bieter ein Qualitätskonzept einzureichen, in dem die im Auftragsfall vorgesehenen Maßnahmen zur Qualitätssicherung der geforderten Leistungen beschrieben werden. Das eingereichte Konzept darf insgesamt 4 Seiten nicht überschreiten auch wenn Grafiken im Konzeptteil enthalten sind. Zusätzlich zum Konzept können noch weitere Anlagen (z.B. unternehmenseigene Musterformulare, Kurrikula, Datenblätter, jedoch keine Unternehmensbroschüren, sonstige Prospekte) eingereicht werden. Hinweis: Die Angaben des Auftragnehmers im Qualitätskonzept werden Vertragsbestandteil. Im beizufügenden Konzept sollen die vom Bieter im Auftragsfall geplanten Maßnahmen für die Qualitätssicherung beschrieben werden. Angaben zu folgenden Punkten werden verlangt: a) Angaben zur vorgesehenen Objektleitung sowie zur Qualifikation des Leitungs- und Reinigungspersonals. b) Angaben über die Kontrollen durch das Leistungspersonal (Umfang und Häufigkeit) mit Angabe der sich daraus ergebenden Kosten und Verteilung auf die kalkulierten Stundenverrechnungssätze. Ggf. auch Angaben über sonstige organisatorische und technische Kontrollmechanismen. c) Angaben zur Kommunikation mit dem Auftraggeber Beschwerdemanagement, Wahrnehmung von Problemen...). d) Angaben zum nachhaltigen Reinigungskonzept (Einsatz umweltfreundlicher, zertifizierter Reinigungsmittel, z. B. EU-Label /Blauer Engel; Maßnahmen zur Reduzierung von Wasser, Energie- und Chemikalienverbrauch, z. B. Mikrofasersysteme und Dosiersysteme). Bewertung: Die Qualitätskriterien erhalten max. 5 Bewertungspunkte, wobei bis auf Halbnoten (3,5 oder 2,5) differenziert werden kann. Die erreichte Punktzahl (1 bis 5 Bewertungspunkte) wird mit der Gewichtung multipliziert. Wird ein Angebot ohne Qualitätskonzept eingereicht oder erreicht ein Angebot bei der Bewertung des Qualitätskriteriums a, b, c, d nicht mindestens 2 Punkte (ausreichende Qualität), werden die qualitativen Anforderungen an den Auftrag nicht erfüllt. Das Angebot wird in diesem Fall von der Wertung ausgeschlossen.

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 30

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: saksa

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://www.subreport.de/E28772473>

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://www.subreport.de/E28772473>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: saksa

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Ei sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 10/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 44 Päivät

Tiedot, joita voidaan täydentää myös tarjousten jättämislle asetetun määräajan jälkeen :

Hankkijan harkinnan mukaan kaikki puuttuvat hakuasiakirjat voidaan toimittaa myöhemmin.

Lisätiedot: Der Auftraggeber behält sich vor, unvollständige, nicht wie gefordert abgegebene bzw. fehlende Nachweise, Erklärungen oder sonstige Angaben der Bieter nachzufordern. Ein Anspruch auf eine derartige Handhabung besteht nicht. Insbesondere kann der Auftraggeber aus Gründen der Gleichbehandlung und/oder zeitlichen Erwägungen unvollständige Angebote vom Vergabeverfahren ausschließen.

Tietoa julkisesta avaamisesta:

Tarjousten avaamisen päivämäärä: 10/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sähköinen laskutus: Pakollinen

Tilaukset tehdään sähköisesti: kyllä

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Ei puitejärjestelyä

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Vergabekammer Nordbayern, Regierung von Mittelfranken

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. ***Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. ***Ein

Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). ***Die o.a. Fristen gelten nicht, wenn der Auftraggeber gemäß § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist. ***Setzt sich ein Auftraggeber über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem er die Informations- und Wartepflicht missachtet (§ 134 GWB) oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist.

***Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 GWB).

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio: Lebenshilfe im Fichtelgebirge e. V.

Tarjouksia käsittelevä organisaatio: Lebenshilfe im Fichtelgebirge e. V.

8. Organisaatiot

8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: Lebenshilfe im Fichtelgebirge e. V.
Rekisterinumero: DE132957440
Postiosoite: Pfarrhof 6
Postitoimipaikka: Marktrechwitz
Postinumero: 95615
Maaryhmittely (NUTS): Wunsiedel i. Fichtelgebirge (DE24D)
Maa: Saksa
Sähköposti: info@lebenshilfe-fichtelgebirge.de
Puhelin: +499231973040
Internetosoite: <https://www.lebenshilfe-fichtelgebirge.de>

Tämän organisaation roolit:

Ostaja
Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio
Tarjouksia käsittelevä organisaatio

8.1. ORG-0002

Virallinen nimi: Vergabekammer Nordbayern, Regierung von Mittelfranken
Rekisterinumero: t:0981531277
Postitoimipaikka: Ansbach
Postinumero: 91522
Maaryhmittely (NUTS): Ansbach, Kreisfreie Stadt (DE251)
Maa: Saksa
Sähköposti: vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de
Puhelin: +49981531277

Tämän organisaation roolit:

Muutoksenhakuelin

8.1. ORG-0003

Virallinen nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Rekisterinumero: 0204:994-DOEVD-83
Postitoimipaikka: Bonn
Postinumero: 53119
Maaryhmittely (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Maa: Saksa
Sähköposti: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Puhelin: +49228996100

Tämän organisaation roolit:

TED eSender

Ilmoituksen tiedot

Ilmoituksen tunnistenumero/versio: 31191254-5d05-4027-9c58-5e6a281aef44 - 01
Lomakkeen tyyppi: Kilpailu
Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä
Ilmoituksen alatyypit: 16

Ilmoituksen lähetyspäivä: 08/07/2026 07:59:14 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika
Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: saksa
Ilmoituksen julkaisunumero: 479179-2026
EUVL S -lehden numero: 131/2026
Julkaisupäivä: 10/07/2026